

Fact Sheet  
August 2003

# Central Los Angeles High School #11 Los Angeles, California



DEPARTMENT OF TOXIC  
SUBSTANCES CONTROL

## 추가 환경 조사 활동

*DTSC is one of six  
Boards and  
Departments within  
the California  
Environmental  
Protection Agency.  
The Department's  
mission is to restore,  
protect and enhance  
the environment,  
to ensure public health,  
environmental quality  
and  
economic vitality,  
by regulating  
hazardous waste,  
conducting and  
overseeing  
cleanups, and  
developing  
and promoting  
pollution prevention.*

State of California



California  
Environmental  
Protection Agency



### 머리말

로스앤젤레스 통합교육구(LAUSD) 교육위원회 Belmont Learning Center(BLC) 프로젝트를 다시 개시했습니다. 아울러, LAUSD 는 학교 부지에 대한 철저한 환경 조사를 실시 중이며 안전한 학교를 위하여 재설계를 수행 중입니다. LAUSD 는 또한 이 프로젝트의 명칭을 Vista Hermosa, Central Los Angeles High School #11(학교 부지), 즉 “센추럴 로스앤젤레스 제 11 번 비스타 허르모사 고등학교”로 변경했습니다.

본 안내서에는 다음 내용이 포함되어 있습니다.

- 학교를 안전하게 하기 위하여 실시 중인 조치 사항 안내
- 학교의 신규 설계 및 도시 공원에 대한 설명
- 전문 용어 설명
- 참여하는 방법에 대한 자세한 설명

이 프로젝트를 완료하기 위해 로스앤젤레스 통합교육구는 반드시 추가 환경 조사를 완료하여 그 결과를 계획서와 함께 독극물 관리국(DTSC)에 제출해야만 합니다. 독극물 관리국(DTSC)은 가주 환경보호청(Cal/EPA) 소속 규제 기관으로서, 신설 학교에 학생들과 교사들이 들어가기 전에 제안된 학교 부지가 청결하고 안전하도록 하는 담당 행정 당국입니다.

### 학교 부지를 안전하게 하기 위하여 어떤 일이 진행되고 있는가?

학교 부지의 오염에 대처할 수 있는 최상의 시정 조치 방안을 강구하는 작업이 추진 중입니다. 종래의 작업을 통해 수집된 정보와 데이터를 사용하여 가용성 있는 모든 정화 및 통제 방법을 검토하는 작업이 추가 환경 조사 과정에서 수행됩니다. 이 시정 조치 선택 과정은 복원조사/타당성분석(RI/FS)이라고 합니다. 선택된 정화 방법(시정 조치)이 문서로 작성되어 독극물 관리국에 제출됩니다. 독극물 관리국은 이를 검토하여, 필요시 수정을 거쳐, 계획을 승인합니다. RI/FS 는 반드시 2003 년 9 월 30 일까지 독극물 관리국에 제출되어야 합니다.

일단 독극물 관리국이 복원조사/타당성분석을 검토하고 승인하면, 학교 부지 정화 지침서를 개발하여 선택된 시정 조치를 실행에 옮기게 됩니다. 이 지침서는 복원조치계획(Remedial Action Plan: RAP) 초안이라고 합니다. 정화 조치 외에도 이 복원조치계획에는 이 학교 부지에 대한 최상의 장기적인 대처 대안의 내역이 개략적으로 나와 있습니다. 그 후에 DTSC 는 RAP 를 지역 주민들에게 제시하여 검토하도록 하여 일반 대중의 의견 수렴을 요청할 것입니다.

### 학교의 신규 설계 및 도시 공원에 대한 설명

기존 일부 건물들은 지진대 상에 위치하므로 허물게 됩니다. 지진대로부터 안전 거리를 유지하여 2 동의 새 건물이 시공될 것입니다. 제안된 이 학교 건물은 기존

*The energy challenge facing California is real. Every Californian needs to take immediate action to reduce energy consumption. For a list of simple ways you can reduce demand and cut your energy costs, or for more information about DTSC see our website at [www.dtsc.ca.gov](http://www.dtsc.ca.gov).*

Belmont High School 의 과밀 상태를 해소하기 위하여 9 학년부터 12 학년까지의 학생들을 위하여 2,800 석을 제공할 것으로 예상됩니다. 이 신규 시설에는 교실, 고학 실험실, 강당, 도서관, 체육관, 구내 급식 시설, 운동장 등이 포함되어 있습니다.

이 프로젝트에는 이 학교 부지의 서쪽 부분에 있는 약 10.5 에이커의 부지에 도시 공원 공간 및 레크리에이션 지역을 조성하는 것도 포함되어 있습니다. 제안된 이 공원에는 화장실, 등산로(“트레일”), 놀이터, 도시 낚시터, 야외 노천극장, 축구장(미식 축구가 아닌 “사커”), 그리고 인접 주차장 공간 등이 포함됩니다. 로스앤젤레스 통합교육구와 Mountains Recreation and Conservation Authority(산악 레크리에이션 및 보존청: MRCA)에서 이 공원을 공동 사용하게 됩니다. 제안된 이 비스타 어르모사 파크는 MRCA 에서 자금을 제공하여 조성, 시공 및 관리를 담당할 것입니다.

### 학교 부지 설명/내력

약 35 에이커 면적의 이 학교 부지는 로스앤젤레스 다운타운 부근의 Harbor Freeway 의 서쪽, 1<sup>st</sup> Street 와 Beaudry Avenue 에 위치해 있습니다. 이 학교 부지는 일부가 로스앤젤레스 유전 경계선 안에 위치해 있기 때문에, 자연적으로 발생하는 원유, 메탄 및 황화수소가 부지 밑의 토양과 토양 가스에 존재합니다. 그 밖에도, 연료가 지하 탱크에 저장되었던 주유소를 포함한 부지의 예전 용도도 1<sup>st</sup> Street 와 Beaudry

Avenue 교차점 부근의 일부 적은 면적에서의 토양과 지하수의 오염원이 되었을 수도 있습니다.

LAUSD 는 1999 년에 복원 조사 보고서 초안 일부를 DTSC 에 제출하였습니다. 이 보고서에 따르면, 메탄과 황화수소 가스가 부지 밑 유전에서 방출된다는 것이 밝혀졌습니다. 이러한 지하 가스가 밀폐된 건물 공간 안에 축적되도록 방치될 경우 위험이 초래될 수 있습니다. 이런 이유로, 1999 년에 로스앤젤레스 교육위원회에 의해 학교 부지 조성 작업이 중단되었습니다.

2002 년 3 월, LAUSD 교육위원회는 DTSC 가 만족할 수 있는 모든 필요한 환경 안전 요건을 갖추는 조건으로 BLC 프로젝트를 완료하도록 한다는 안을 가결했습니다. 위원회는 아울러 유전 재가압 연구조사의 완료 등을 포함한 몇 가지 추가 요건도 덧붙였습니다. 유전 재가압 연구조사 결과, 동 학교 부지 일부에서 활성 지진대의 가능성이 발견되었습니다. DTSC 의 요청에 따라, 다른 후속 환경 조사 및 보고서 초안도 완료되었습니다.

2002 년 12 월 4 일에, 지진대의 발견 때문에 기존 계획 대로의 BLC 프로젝트 완료 추진은 계속할 수 없는 입장을 Roy Romer(로이 로머) 교육감이 발표했습니다. 지진 관련 우려에 대처하기 위한 새로운 옵션을 신중하게 검토한 후에, LAUSD 교육위원회는 비스타 허르모사 프로젝트 추진을 2003 년 6 월에 승인했습니다.

비스타 허르모사 프로젝트 환경 조사 과정의 잠정적인 일정	
주 정부 당국 DTSC 에 RI/FS 보고서 초안 제출	2003 년 9 월
주 정부의 환경 조사 보고서 승인	2003 년 11 월
RAP 초안 주정부 제출 및 검토	2003 년 12 월
정화 계획에 대한 지역주민 여론 수렴 기간	2004 년 1 월-2 월
최종 정화 계획에 대한 주 정부 승인	2004 년 2 월
정화 작업 개시	2004 년 봄에서 겨울까지

### 용어 해설

**황화 수소 ( $H_2S$ )** - 무색의 가연성 유독성 가스. 썩은 달걀 냄새. 부지에서 황화 수소가 56 곳의 프로브 클러스터 검사 대상 장소 중 11 곳에서 검출되었습니다. 이들 중 단 4 곳만이 1 PPM 이상의 양이 검출되었습니다. 생명과 건강에 즉각적인 위험을 초래하는  $H_2S$  의 농도는 100 PPM 입니다.

**메탄** - 무취, 무색의 가연성 가스로 자연 가스의 주요 성분입니다. 로스앤젤레스 분지 일부 지역처럼 얇은 석유 침전물이나 부적절하게 방치된 유정이 있는 지역의 땅으로 스며 나올 수 있습니다. 부지에서 메탄은 56 곳의 프로브 클러스터 검사 장소들에서 검출되었으나 단 17 곳에서만 5,000 PPM 를 초과하는 수준이었습니다. 이 검출 장소 중에서 5 곳을 제외한 모든 장소는 건축 시공 계획 장소에 떨어져 있는 북쪽 야구장 쪽이었습니다.

**석유계 탄화수소** - 1<sup>st</sup> Street 와 Beaudry Avenue 의 모퉁이에 위치한 예전의 주유소 근처의 부지에서 검출된 가솔린과 관련된 화합물 (벤젠, 톨루엔, 에틸벤젠, 크실렌을 포함).

**복원 조사/타당성 분석(RI/FS)** - 부지 내 우려 대상 화학 물질의 유형과 범위를 파악하고, 정화 작업 기준(복원 조사)을 결정하고, 식별된 토양이나 지하수 문제들(타당성 분석)에 대한 복원 및 정화 대안에 대한 평가를 제공하기 위한 일련의 조사와 연구.

**복원 조치 계획(RAP)** - DTSC 에서 승인한 의사 결정 관련 문서로 RI/FS 연구조사의 결과를 근거로 부지에 대해 제안된 복원 조치 대안들을 요약한 문서.

## Central Los Angeles High School #11



어떻게 하면 나도 이러한 과정에 참여할 수 있습니까?

DTSC와 LAUSD는 조사 결과를 토의하고 부지에 대해 고려되고 있는 정화 작업 대안을 제시하기 위해 커뮤니티 모임을 주재하는 등 커뮤니티를 대상으로 지속적인 홍보 활동을 펼칠 것입니다. 지역 주민들은 커뮤니티 모임에 참석하고 서면 의견서를 보내고 질문이나 우려 사항에 대해 문의하는 등의 활동을 통하여 이 학교 부지 관련 의사 결정 과정에 동참하도록 장려됩니다.

### 다 자세한 내용을 아시려면...

DTSC 조사에 대한 문의 사항이 있으시면 다음 연락처로 연락해 주십시오:

일로이 플로레스(Eloy Florez), DTSC Public Participation Specialist, (818) 551-2875

제니퍼 존스(Jennifer Jones), DTSC Project Manager, (818) 551-2973

진 가르시아(Jeanne Garcia), 보도 문의, (818) 551-2176

### LAUSD 연락처:

탐 왓슨(Tom Watson), Project Manager, LAUSD Office of Environmental Health and Safety, (213) 633-8242

마리아 페레즈(Marina Perez), LAUSD Community Outreach Office, (213) 633-3886

[www.laschools.org/vista-hermosa](http://www.laschools.org/vista-hermosa)